

NICOLAS ROUILLER

International Business Law

An introduction to the legal instruments
and to the legal environment of business
from an international perspective

2nd edition

Table of contents

- Foreword..... 3
- Acknowledgements 5
- Overview of content..... 7
- I. The usefulness of legal knowledge for managers and economists 9
 - Objectives.....9
 - Practical benefits of legal knowledge: in general 10
 - In particular: 10
 - in litigations 10
 - in contract making and drafting 11
 - in urgent actions (e.g. agreeing on term sheets;
fulfilling contracts)13
 - overview..... 14
 - 1. The effects of geography on legal knowledge 15
 - Overview 16
 - General contract law; contract of sale..... 16
 - Contracts in politically sensitive fields 18
 - Contracts in politically non-sensitive fields 18
 - Intellectual property..... 18
 - Private law of financial operations 19
 - Agency 19
 - Company law 19
 - Non-contractual liabilities 20
 - Strong national particularities of administrative law..... 20
 - examples 20
 - custom laws..... 21
 - tax laws..... 21
 - overview 23

Criminal law	23
So called “Common Law” and “Civil Law”	24
Legal knowledge applicable worldwide	24
2. The effect of time on legal knowledge	25
General contract law.....	25
Particular contracts.....	26
Security rights, pledges, trusts, trade finance, maritime law.....	26
Intellectual property	26
Company law.....	27
Administrative law	27
Overview	28
3. The effectiveness (actual implementation) of legal rules	28
Effect of corruption.....	28
Absence of independence of judges; role of enforcement agents.....	29
Slowness and expensiveness of law implementation ...	30
4. Abstractness of legal rules	30
Abstractness is necessary and makes legal knowledge useful	30
Abstractness as factor of complexity	31
Notes to chapter I: usefulness of legal knowledge for managers	32
II. Definition of law; the specificity of legal rules	41
Law and rights	41
Right and obligations.....	41
The particularity of rights and legal obligations	41
Essentiality and practical importance of this particularity.....	42
Definition	42
Law and rightness	43
Legal principles to ensure rightness of legal solutions ..	43

Rightness and predictability	44
Complexity of the balance between predictability, stability and rightness.....	45
Notes to chapter II: definition of law; specificity of legal rules	46
III.Categories of laws	49
Public law	49
Private law	50
Criminal law	53
Some practical aspects related to the categorization of laws	53
Procedural laws	54
Statutory law, case law, legal doctrine	54
Notes to chapter III: categories of laws.....	56
IV. Criminal law (incl. constitutional safeguards in procedures).....	61
1. Usefulness of the knowledge related to criminal law from the point of view of managers	61
2. “Classical” business crimes	63
2.1 Theft.....	64
2.2 Embezzlement.....	64
Preliminary entrustment of an a subsequent breach.....	64
Illustrations.....	65
Systemic importance	65
Embezzlement without “evil” intentions.....	65
2.3 Fraud	66
Deception leading to damage.....	66
Variable requirement of astute deception	67
Simplified subcategories.....	67
Distinction with the concept of “fraud” in contract law	67
Illustrations of criminal frauds.....	68
2.4 Forgery	68

General definitions.....	68
Variable extent of definition: the example of wrong financial statements.....	68
2.5 Extortion.....	69
Definition	69
The difficult question of the licit measure of pressure..	69
Risk of practical occurrence for managers	69
Threat in contract law	70
2.6 Receiving stolen property.....	70
2.7 Criminal breach of fiduciary duties; intentional mismanagement; disloyal management	71
2.8 Bribery and corruption	71
Corrupting employees of the State	71
Corrupting employees of private companies	72
Impact of contractual clauses regarding employee's benefits received from third parties	72
3. Behaviors criminally punished in virtue of new statutory provisions; the principle <i>nullum crimen sine lege</i>	73
New crimes created only by specific statutory provisions.....	73
Variations in time and geography	73
Illustrations: - insider trading	74
- international corruption.....	74
- money laundering	75
- infringements of administrative law as crimes	76
4. The question of criminal intent	76
4.1 Mistake as to facts.....	77
4.2 Attempt to commit a crime	78
5. Constitutional safeguards applicable, in particular, in criminal proceedings (investigations and trials)	79
5.1 Protection against self-incrimination	80

5.1.1 Right to remain silent; right of being warned thereof...	81
Content.....	81
Function.....	81
Warning.....	81
Justified extent	82
Distinctions.....	82
5.1.2 Privileged information; the particular example of the lawyer's secrecy (distinction from other secrets)	83
Confidentiality opposable to judges	83
In particular, the attorney-client privilege.....	83
- systemic function	83
- distinction with constitutionally non-protected duties of confidentiality.....	85
- exact extent.....	85
5.2 Searches	86
Need of search warrant.....	86
Exceptions	87
Extent	87
Function.....	87
Technical object (or target) of the search.....	87
Recording of conversations	87
5.3 Other constitutional safeguards: independent judges; fair trial; burden of the proof; double-jeopardy	88
Independence of judges	88
Fair trial	89
Presumption of innocence.....	89
Ne bis in idem ("double jeopardy")	90
6. Relationship between criminal law, criminal trial and civil claims of victims	91
Civil claim within the criminal trial	91
Crimes without individual victim	92

- depending on type of crime 92
- depending on harm inflicted 92

Notes to chapter IV: criminal law and constitutional safeguards ... 94

V. Constitutional rules relevant for business 109

1. Organization of the State; system of legal rules 109

Constitution as fundaments of the State and of other rules 109

Separation of powers: 109

- the Legislative 109

- the Executive..... 109

- the Judiciary 109

Purpose 110

Illustration 110

Nuances and restrictions..... 110

- independent executive bodies..... 111

- laws made by the Executive 111

“Hierarchy of norms” to solve contradictions between legal rules..... 112

Federal entities and other geographical subdivisions of the State; rules enacted by them 112

Combined hierarchy of norms..... 113

International law as superior law; the issue of enforcement 113

Practical use for business persons 115

2. Civil liberties (“constitutional freedoms”; “human rights”)... 118

Concept..... 118

International and national bases of fundamental liberties (“human rights”) 118

Interpretation of human rights; restrictions 120

Law as basis to restrictions; equality..... 122

Legitimate goal..... 122

Proportionality	123
- ability to reach the legitimate goal.....	123
- necessary restriction	123
- pondered sacrifice	123
Contribution of managers and non-lawyers	124

Notes to Chapter V: constitutional rules relevant for business 125

VI. Contracts in general 137

1. Omnipresence of contracts; contract law as necessary and fundamental knowledge for managers..... 137

Contracts as omnipresent instruments of business..... 137

Contracts are mainly used by managers
without lawyers.....137

The proportion of spontaneously fulfilled contracts ... 138

2. Definition of contracts 139

Concentrated definition 139

- consent..... 139

- promise(s)..... 139

- legal obligations..... 139

Role of formalities 139

3. Free will as basis of contracts (*freedom of contract*), in a context where trust is protected 140

Essentiality of free will..... 140

Protection of legitimate trust 140

Obligations once a contract has been entered into..... 140

3.1 Practical consequences of the elementary role of free will 141

3.1.1 Freedom to break off negotiations..... 142

Legal rule: freedom of not entering into a contract 142

Justification of the binding character of contracts 142

Pre-contractual liability because of some behavior prior
breaking-off 143

3.1.2 Freedom of the parties as to the content of a contract.....	143
Freedom as to object and nature of contract	143
Freedom as to clauses.....	145
Prohibited behaviors as objects of contracts	146
General limitations in particular fields of law	147
Limitations resulting from the concept of contract.....	147
3.2 Overview of the effects resulting from a concluded contract .a concluded contract.....	147
Right (claim) to obtain fulfillment and compensation of delay.....	147
Right to terminate and obtain compensation for non-performance	148
In case of partial late or non-performance	148
Exception to right of compensation	148
Calculation of compensation: - ordinary rule.....	148
- rules and instruments to simplify compensation	149
Compensation v. specific performance in judicial practice.....	149
Further reading on non-fulfillment	150
3.3 Interactions of freedom and good faith in making and interpreting contracts	150
3.3.1 The mechanism of offer and acceptance.....	150
Definition of offer.....	150
Definiteness	150
Intention to be bound	151
Time during which an offer is binding	152
- time fixed in the offer itself.....	152
- time determined by general rules.....	153
-- oral offer	153
-- other offers.....	153
--- trade usage	153

-- criterion of reasonableness.....	153
Rejection terminates the offer	155
Acceptance	155
- formalities if required by offer	156
- any form	156
- behavior	156
- silence?	156
Exchange of offer and acceptance in an infinity of variations	157
3.3.2 Late acceptance.....	158
Legal analysis of a late acceptance	158
Late acceptance sent in time	159
3.3.3 Modified acceptance	160
Principle.....	160
Particular rule: role of silence if the modified terms do not materially alter the offer	160
- function of the rule: protection of good faith	160
- silence as acceptance	160
- condition: non-significance of modified terms.....	161
- circumstances excluding effect of silence as acceptance.....	161
- terms modified in a way advantageous to the offeror.....	162
3.3.4 Conclusion of contract dependent on agreement on specific matters or in a particular form	162
Standard situation	162
Good faith prevails over intimate will	163
Agreement reserved on generally secondary element	163
Reserved form	163
Contract made with term deliberately left unfixed	164
3.3.5 Interpretation of contracts	164
Common will decisive if proven.....	164

If common will unproven: good faith	165
- aspects to take into account	165
- general rules of interpretation	166
Missing (non-agreed) terms	166
4. Effects of contracts	167
Duty to perform the main object – other obligations .	167
<i>Individually agreed effects – effects of legal provisions</i> (setting forth optional or mandatory solutions)	167
4.1 Duty to cooperate	168
In general; illustrations	168
In particular, cooperation regarding state permissions	169
4.2 Time and order of performance	170
Time at which fulfillment is due	170
Order in which obligations shall be fulfilled	170
- simultaneous fulfillment	170
- consecutive performances	171
Free common will	171
4.3 Anticipated and partial performance	171
Anticipated fulfillment	171
Partial fulfillment	172
Particular clauses prevail	172
4.4 Right to subcontract or delegate performance	173
Presumptions	173
Particular clauses prevail	173
4.5 Place of delivery	173
Particular clauses prevail	173
Presumption for monetary obligations	173
General presumption for non-monetary obligations ..	174
Particular presumptions resulting from the nature of the transaction	174
Influence of place of performance	174

4.6 Right to assign contractual claims	174
Principle	174
Presumed exception	175
Costs arising from assignment	175
Particular clauses prevail	175
4.7 Regime in case of force majeure	176
Exemption from liability in force majeure	176
Force majeure events	176
Efforts and influence of time	177
Right of termination	177
Obligation to inform	177
Particular clauses prevail	178
4.8 Regime in case of imbalance resulting from substantially changed circumstances	179
Occurrences	179
Distinction from force majeure	180
Principle: implementing the binding force of contracts	180
Justification	181
Exception to handle extreme imbalance	182
Conditions for the exception	183
Theoretical justification of the exception	183
Restrictive practice in long term contracts	184
Particular clauses prevail	184
4.9 Regime applicable to notices	185
Form of notices: - principle	185
- good faith and/or implied agreements	185
- particular explicit clauses	185
Delivery of notice as condition and moment of effectiveness: - general rule	186
- particular rules	186

- particular clauses	187
Withdrawal of notice	187
4.10 Rules to determine openly missing elements of the contract.....	187
Openly missing element.....	187
- remuneration in general	187
- missing determination by contractually appointed third person	188
- unreasonable determination by the third party	188
- unreasonable determination by a party	188
- inexistent factor of reference	188
Particular clauses	188
4.11 Due quality of performance	189
Quality standard.....	189
Best efforts or result due	189
4.12 Costs of performance	190
4.13 Assimilation of anticipated breach to ordinary breach	190
4.14 Right to terminate long term contracts outside cases of non-fulfillment	191
4.15 Currency of performance	191
General rule	191
When payment only in a specific currency is agreed ..	191
Late payment	192
5. Non-performance: termination, restitution, compensation	192
Technicalities and substance.....	192
5.1 Termination: necessary and non-necessary “grace period” or supplementary time for performance).....	192
Termination possible if non-performance is a fundamental breach.....	192
- clause “time is of essence”	193
- grace period fixed and elapsed	193

- debtor's behavior ascertaining continuation of non-performance.....	193
Optional grace period.....	193
Notice of termination: - nature	194
- timeframe for dispatching notice	194
Particular clauses prevail	194
Distinction: termination outside non-fulfillment.....	195
Particular statutory rules	196
5.2 Effects of termination	196
5.2.1 Obligations to fulfill cease	196
Description	196
Comparison with alternative	196
5.2.2 Restitution	197
Principle.....	197
Complex situations and exceptions	197
5.2.3 Compensation for non-fulfillment.....	198
Obligation to compensate	198
Definition of compensation	198
General rules on calculation of compensation	198
Rules to simplify calculation of compensation	199
- in case of substitute transaction	199
- in case of performance with current price	199
- accruing interest.....	200
Contractual clauses	200
Judicial powers of (discretionary) assessment	200
5.2.4 Unaffected contractual effects.....	200
5.3 Partial non-performance.....	201
Fundamental breach for the entire contract	201
Fundamental breach of a portion (in a divisible contract).....	202
Other cases.....	202

Particularity of contracts with revolving performance	202
5.4 Effects of the breach of contract in absence of termination.....	203
Situations	203
Consequences	203
6. Initially vitiated contracts	203
6.1 Vitiated assent – affected party’s right to cancel the contract.....	204
6.1.1 Intentional (“fraudulent”) misrepresentation (civil fraud).....	204
Right to cancel in case of intentionally wrong information.....	204
Notice of cancellation: timeframe and effects	205
Liability of misleading party	205
Intentionally undisclosed information	206
Partial cancellation.....	206
Loss of right to cancel.....	206
Misleading representation by a third party.....	207
6.1.2 Threat (civil extortion)	207
6.1.3 Mistake (error).....	208
General view; definitions of mistake.....	208
Regime of cancellation	209
Liability.....	209
Adaptation of contract	210
Particular clauses excluding cancellation	210
6.2 Illegality	210
Notes to chapter VI: contracts in general.....	211
VII. Agency – representation	255
1. Types of representation	255
Definition	255

Representation necessary because of the status of the represented person	255
“Voluntary representation”	255
2. Mechanism; explicit, implied, apparent and absent powers	256
2.1 Fundamentals	256
Agent’s action for a principal; effects of representation	256
Conditions	256
Agent acting in the name of principal.....	256
Authorization of principal.....	257
2.2 Explicit powers	257
Explicit authorization.....	257
Restrictions.....	258
Instructions.....	258
2.3 Implied powers	259
Wanted by the principal	259
Granted by tolerance.....	259
Granting a position that implies powers.....	259
Good faith of the implied agent	260
2.4 Apparent powers	261
Nature, conditions and effect (contract concluded)....	261
Liability of agent	261
Analysis of conditions	261
Illustrations: - agent acting after revocation	262
- granting a position that usually triggers powers	262
- agent acting beyond instructions	262
Justification	263
Liability of apparent agent.....	263
2.5 Representation without powers	265
Effect: no representation; liability of false agent	265

Possibility of ratification; period where the third party is unilaterally bound	265
Liability towards the third party: compensation	266
2.6 Summary (table) of the types of representation powers	267
3. Conflicts of interests.....	269
Issue	269
Inexistence of powers when agent involved in a conflict of interests: - rule.....	269
- exception if specific approval.....	270
Conflict not perceptible	270
Typology: - interests in the person of the counterparty.....	271
- interests in the object of the contract	273
Specific authorization to represent in spite of conflict	273
- explicit prior authorization; explicit ratification	274
- implied and apparent authorization and ratification	274
- disclosure of conflict creates legal certainty	275
Visual summary.....	275
4. Sub-agency	276
Issue and function	276
With explicit consent of the principal	277
In case of ex-pressed refusal of sub-agency	277
In the absence of any choice of the principal.....	277
Distinction with representation of a company (appointed as agent).....	278
5. Imputation of knowledge	279
Legal role of knowledge; examples	279
Legally relevant knowledge; inclusion of the agents' knowledge.....	279
Exceptions	280
Particular circumstances and (related) general knowledge.....	280

Auxiliaries' knowledge	280
Usefulness of knowledge imputation in terms of evidence	281
6. Termination of powers.....	281
Right to terminate	281
Exercising the right; effectiveness of termination	282
- relation with agent	282
- relation with third parties	282
Termination by operation of the law.....	283
Notes to chapter VII: agency and representation.....	284
VIII. The contract of sale and trade finance	293
1. Formation of contract; reference price; implied price.....	293
Classical approach of essential elements to be fixed by agreement	293
Price of goods	293
- clauses determining the price by reference	293
- implied reference clause	294
- presumption in case of goods that have a current price a current price.....	294
Large sales: implied importance of otherwise inessential elements.....	295
2. Incoterms	296
2.1 Notion and sources	296
Role: responsibilities, costs and risks.....	296
Codified form.....	296
2.2 Overview and practical content	297
Gradual overview: - from EXW to DDP	297
- FOB and CIF	297
- FCA, CIP, CFR, CPT, FAS.....	298
- DPU and DAP	298
- eliminated incoterms	300

Possibility of ratification; period where the third party is unilaterally bound	265
Liability towards the third party: compensation	266
2.6 Summary (table) of the types of representation powers	267
3. Conflicts of interests.....	269
Issue	269
Inexistence of powers when agent involved in a conflict of interests: - rule.....	269
- exception if specific approval.....	270
Conflict not perceptible	270
Typology: - interests in the person of the counterparty.....	271
- interests in the object of the contract	273
Specific authorization to represent in spite of conflict	273
- explicit prior authorization; explicit ratification	274
- implied and apparent authorization and ratification	274
- disclosure of conflict creates legal certainty	275
Visual summary	275
4. Sub-agency	276
Issue and function	276
With explicit consent of the principal	277
In case of ex-pressed refusal of sub-agency	277
In the absence of any choice of the principal.....	277
Distinction with representation of a company (appointed as agent).....	278
5. Imputation of knowledge	279
Legal role of knowledge; examples	279
Legally relevant knowledge; inclusion of the agents' knowledge.....	279
Exceptions	280
Particular circumstances and (related) general knowledge.....	280

Auxiliaries' knowledge	280
Usefulness of knowledge imputation in terms of evidence	281
6. Termination of powers.....	281
Right to terminate	281
Exercising the right; effectiveness of termination	282
- relation with agent	282
- relation with third parties	282
Termination by operation of the law.....	283
Notes to chapter VII: agency and representation.....	284
VIII. The contract of sale and trade finance	293
1. Formation of contract; reference price; implied price.....	293
Classical approach of essential elements to be fixed by agreement	293
Price of goods	293
- clauses determining the price by reference	293
- implied reference clause	294
- presumption in case of goods that have a current price a current price.....	294
Large sales: Implied importance of otherwise inessential elements.....	295
2. Incoterms	296
2.1 Notion and sources	296
Role: responsibilities, costs and risks.....	296
Codified form.....	296
2.2 Overview and practical content	297
Gradual overview: - from EXW to DDP	297
- FOB and CIF	297
- FCA, CIP, CFR, CPT, FAS.....	298
- DPU and DAP	298
- eliminated incoterms	300

2.3 Impact of incoterms beyond the direct effect of the contractual clause	300
Crucial practical importance: - in price formation and competition.....	300
- in insurance.....	300
2.4 Table on the allotment of responsibilities between Seller (S) and Buyer (B) according to the chosen Incoterm	302
3. Trade finance.....	302
Concerns addressed	302
Letters of credit as type of documentary credit	303
3.1 Nature and protagonists.....	303
Bank's commitment in favor of seller	303
Issuing bank; correspondent bank	303
Buyer's payment to the bank	303
3.2 Content of the letter of credit	304
Conditional commitment	304
Documents to be presented to the bank:	
- bill of lading.....	304
- other documents.....	304
3.3 Implementation of a letter of credit.....	305
Strict compliance.....	305
Autonomy of the letter of credit	306
General risks to be taken into account by seller respectively by buyer	307
- practical measures to take	307
Time of handling by bank; notice of discrepancy	308
Waiving the discrepancy: - procedure.....	308
- particular clauses	309
Seller's claim against buyer in case of bank's refusal to pay	309
3.4 The role of "blockchain" in new forms of mechanisms, equivalent to letters of credit or bank guarantees.....	309

4. Defective performance of the contract of sale; selected questions.....	310
4.1 Buyer's responsibilities in relation with lack of conformity	310
Examination of goods	310
Notice of defect	311
Time-limits.....	311
Buyer's claims.....	311
4.2 Illustration of compensation in the contract of sale	312
Situation 1: non-delivery by seller; abstract calculation	312
Situation 2: default of buyer; abstract calculation.....	313
Situation 3: default of seller; simplified calculation (with substitute transactions)	313
Situation 4: default of buyer; simplified calculation (with substitute transactions)	314
Situation 5: full compensation	314

Notes to chapter VIII: contract of sale and trade finance 317

IX. Companies and corporations 327

1. From partnerships to limited liability companies; overview of the origins	327
Unlimited liability of partners as starting point	327
Limited liability of some of the partners ; limited companies as exceptional privileges	327
The long birth of a general regime for limited liability companies	328
The "company" with a single shareholder	328
Propagation of limited liability: - legally	329
- practically	329
Critical overview	329
2. Limited liability as essential criterion to classify the types of companies	330
Gradual classification of companies	330

Main distinction: effect in case of company's bankruptcy (insolvency)	331
Additional distinctive consequences: - in the formation of a company.....	331
- in the name of a company	331
Branch v. subsidiary	332
Shareholder's liability in a limited liability company ...	332
Table to distinguish companies according to nature of members' liability.....	333
Illustration: group of companies v. company composed of head office and branches.....	333
3. Shareholders' typical responsibilities	335
Powers	335
Duties	335
4. Duties of directors	336
Director's fundamental duties	336
Their necessary intensity in case of limited liability	336
4.1 Duty of obedience	337
Scope.....	337
Consequence of breach.....	337
Practical importance	337
4.2 Duty of loyalty	337
Principle	337
Director's action for the company	338
Director's personal actions	338
4.3 Duty of care	339
Complexity	339
Frequency of question	339
Nuanced solution of the law	339
Director's negligence.....	339
Manager's sovereign "business judgment"	340

- illustration of informed business judgment	340
Standards of care and planning	340
4.4 Standards in corporate and financial governance	341
Corporate governance	341
Financial governance: - debt equity ratios.....	342
- over-indebtedness.....	343
- monitoring of liquidities and insolvency.....	343
- particularities for banks.....	343
- appraisal of assets and liabilities	343
4.5 In groups of companies.....	345
Principle.....	345
Consequences: - legally needed autonomy of subsidiary's directors.....	345
- liability of directors, incl. of holding as de facto director.....	345
Distinction: other grounds for liability.....	346
4.6 Claims in case of breached duties	346
Entitlement and procedure	346
Claims of shareholders and other investors	346
5. Liquidation	347
Dissolution.....	347
Appointment of liquidator.....	347
Procedure of liquidation	348
End of liquidation	348
- results in relation to limited liability companies.....	349
- results in relation with partnerships.....	349
Particular aspects of liquidation: - revocation and other judicial actions	349
- liability	350
6. Alternative forms of companies, in particular cooperatives and (non-profit) associations	350

	Main features of cooperatives	350
	Historical appearance and contemporary importance	351
	Similarities in legal regimes (e.g. directorship, liquidation).....	352
	Other associations.....	352
	Foundations	352
	Notes to chapter IX: companies and corporations	353
	X. Intellectual property and licensing contract	365
	Importance of intangible assets	365
	Intellectual property assets as legal monopolies	365
	Other intangible assets	365
1.	Intellectual property rights.....	366
	Overview	366
1.1	Patents.....	366
	Patentable inventions	366
	- technical character.....	366
	- usability.....	366
	- inventive step (non-obvious character)	367
	Exceptions	367
	Disputed boundaries of definition	367
	Procedure for granting; duration of protection	368
	Patent granted without guarantee	368
	Patent granted without liability	369
	International registration.....	369
1.2	Trademarks.....	370
	Definition by the function: distinctive sign.....	370
	Nature of signs	370
	Distinctive character	371
	- no protection for descriptive or generic signs	371
	- descriptive signs that have become distinctive through use.....	371

- technically necessary shape	372
- initially distinctive signs that become generic	373
Deceptive signs	374
Other “absolute” grounds for refusal	374
Conflict with an earlier trademark	374
Scope of protection: - in general	375
- well-known trade marks	376
Limits to the protection	376
Procedure of registration: - application	377
- publication	377
- possible opposition	377
- duration of registration	378
- international registration	378
- judicial invalidation of trademark after its registration	378
Distinctive signs other than trademarks	379
Collective trademarks	379
1.3 Copyright (and related rights)	380
Overview	380
Types of protected works: listing in the international Convention of Berne	381
“Neighboring rights” for performers and producers of phonograms	382
Computer programs treated as works	382
General requirements of originality or individuality for a work to be protected	382
Criterion of relative originality as practicable tool	383
Works generated by artificial intelligence	384
Content of the copyright: - exclusive right of reproduction	385
- exclusive right of performing musical or dramatic works	385
- exclusive right of translating, adapting etc.	385

- right to remuneration in case of rental	385
- exclusive rights of holders of “related rights”	385
- moral rights	386
- transferring the rights by contract -- freedom	386
-- restrictions	386
Duration of the exclusive rights - of authors	386
- of performers	387
Extent and limits of the exclusive right of reproduction	387
- modified works	387
- parodies	387
- “parallel creations”	388
- variable exceptions	388
1.4 Other legal monopolies: designs, plant variety rights, etc. .	388
1.4.1 Industrial designs	389
Protectable subject matter	389
Conditions for protection	389
Legal source of protection	389
Procedure	390
Content and effects of the protection	390
Duration of protection	390
1.4.2 New varieties of plants	390
Protectable subject matter	390
- conditions in general	390
-- distinctness	390
-- uniformity	391
-- stability	391
Application and grant of protection	391
Scope of protection	391
Duration of protection	392

1.4.3 Layout-designs (topographies) of integrated circuits..	392
Protectable subject matter.....	392
Non-banality as condition of protection.....	393
Scope of protection	393
Duration of the protection	393
1.4.4 Software (computer programs)	394
1.5 Legal rules protecting indirectly intangible assets	394
1.5.1 Trade secrets	394
Sources of protection	394
Conditions for protection	395
Secret vs. patent.....	395
Non-patentable secrets	396
1.5.2 Internet domain names	396
Nature of domain name	396
Registration made in bad faith	397
Procedures against registration made in bad faith.....	397
Protection of holder against use of expressions contained in domain name.....	398
1.5.3 Unregistered signs.....	398
Practical importance of unregistered signs	398
Type of legal protection: - exclusive right.....	398
- prohibition of type of behavior; unfair competition .	399
-- likeness of confusion	399
-- other unfairly competitive behaviors	400
2. Implementation of intellectual property rights (enforcement).....	400
<i>Existence of an international standard of rules.....</i>	400
2.1 Civil claims.....	401
Content of possible claims.....	401
Final and temporary orders	401
Liability for undue enforcement	401

2.2 Rules for the civil trial	402
Requirement of efficiency and fairness.....	402
Evidence and right to be heard: - in general	402
- with regard to confidential information.....	402
- with regard to elements held by other party.....	403
Urgent injunctions: - temporary nature	403
- simplified requirements regarding evidence	403
- rapidity.....	403
- necessary relationship with ordinary trial.....	404
- proportionality	404
- security to cover possible liability of claimant	404
2.3 Enforcement by custom authorities	405
Practical role of custom clearance	405
Request to custom authorities	405
“Suspension of release into free circulation” (detention of goods)	406
End of procedure: - in case of justified suspension	406
- in case of unjustified suspension	407
2.4 Criminal penalties	407
Criminal penalties for intentional counterfeiting and piracy.....	407
Penalties for other behaviors	407
Other sanctions of criminal behaviors.....	407
Practical advantages	408
3. The contract of licensing	408
3.1 Conceptual types of licenses as regards exclusivity	409
Exclusive license: - concept	409
- definitions of exclusivity.....	409
Sole license.....	410
Non-exclusive license	410
Sub-license	410

3.2 Types of remunerations (royalties)	410
Proportional royalty	410
Variable proportion	410
Fixed amounts	411
Reimbursement of expenses	411
Proportional royalty and the need for verifications	411
3.3 Licensor's services and obligations beyond licensing	412
Protection of the licensed right	412
Communication of practical knowledge	412
Technical assistance	412
Obligations in case of improvements	412
Indemnification of licensee	413
3.4 Obligations of the licensee beyond payment of royalties...	413
Obligation to exploit the licensed right	413
Quality standard	414
Obligation to order supplies from the licensor	414
Prohibition to challenge the validity of the licensed right.....	414
Non-competition	414
Confidentiality	414
Communication of circumstances	415
Techniques developed by the licensee	415
3.5 Competition law aspects; limitation of contractual freedom.....	415
Purpose of competition law	415
Strictly prohibited clauses	416
Clauses prohibited also between non-competitors	416
Prohibited clauses between competitors	416
3.6 Aspects regarding the taxation of royalties	417
Issue and source tax	417
Treaties on the avoidance of double taxation	417

Notes to chapter X: intellectual property and licensing contract . 419

XI. Non-contractual liabilities and compensation 461

General definition	461
Usefulness of the knowledge of non-contractual liabilities for the managers: - relative frequency.....	461
- geographical variability	462
Types of non-contractual liabilities	462
 1. Torts	463
Overview and vocabulary	463
1.1 Requirements for tortious liability to exist.....	463
Harm to protected interests; illegal behavior	464
Fault	464
Causation	465
- causation “in fact”	465
- causation “in law” (“proximate cause”)	467
1.2 Defenses	468
Effect of time.....	468
Contributory negligence.....	469
- anterior and simultaneous contributory conduct	469
- posterior conduct.....	470
- relationship with causation in law	471
Victim’s consent	472
Assumption of risk.....	473
Necessity (incl. self-defense).....	473
 2. Product liability	474
Legal diagnosis	474
Liability without fault; members of distribution chain jointly liable.....	475
Notion of defect	475
Specific defenses	476

General defenses.....	476
3. Other strict liabilities.....	477
In relation with traditional advantages and dangers ...	477
In relation with innovative advantages and dangers ...	477
Insurance coverage.....	477
Legal regime	478
4. Recovery of illegal profit	478
Definition.....	478
Practical advantages of the remedy	478
Partial combination with claim in damages.....	479
5. Unjust enrichment	479
Notes to chapter XI: non-contractual liabilities.....	481
XII. Secured transactions (security rights; collaterals)	497
Function of security rights	497
Overview and vocabulary	497
International legal texts.....	497
1. Pledges (incl. mortgages)	499
1.1 Definition and creation of a pledge	499
Fundamental mechanism	499
Grantor (debtor or not)	499
Vocabulary.....	499
Secured obligation.....	500
Pledged asset.....	500
Requirements for the pledge to be effective.....	500
Permanence of pledge in case of ownership transfer .	501
Priority system.....	501
1.2 Realization.....	501
Realization of pledge	501
Examples	502
1) proceeds sufficient to cover pledgee's claim.....	502

2) proceeds insufficient to satisfy pledgee's claim	502
3) proceeds sufficient to satisfy all due debts	503
4) if the debtor is not the grantor	503
Rules on realization: the protected interests	503
Mode of realization: - by a governmental office	504
- by the secured creditor	504
Risks and rules to prevent them.....	504
Agreed method of realization; choice of method in absence of agreement	506
Secured creditor as purchaser of the pledged asset ...	507
Vesting of the pledged asset to the creditor	507
When the secured obligation is challenged	508
1.3 A particular pledge agreement: the Lombard credit	509
Custody of tradable assets and safety margin	509
Borrower's duty in case of margin call; lender's right in case of "default"	509
Calculation and variations of margin calls	510
2. Fiduciary transfer of ownership	511
Definition	511
Jurisdictions; similar institutions	511
Practical functions: - ownership as tool	512
- as security	512
3. Trusts	513
Definition; legal structure; allotment of powers	513
- discretionary and fixed interests trusts.....	513
- revocable and irrevocable trusts.....	514
- formation; role of the settlor	514
- trustee's duties	514
- time of formation; duration	515
- applicable law	515
Practical uses.....	515

Trust as security.....	516
4. Personal guarantees and joint liability.....	516
Commitment of a (legal or physical) person as security.....	516
Secondary obligations	517
Joint liability.....	517
5. Escrow agreements	518
Purpose	518
Typical transaction	518
Variety of uses	518
“Blockchain” and new forms of escrow (“smart contracts”): - principle.....	519
- practice.....	519
6. Right of retention	520
Mechanism	520
Retainable assets.....	520
Exclusion by agreement.....	520
Notes to chapter XII: secured transactions	521
XIII. Financial instruments; financial law.....	539
1. Financial instruments	539
1.1 Classical financial instruments	539
In relation with equity	539
In relation with tangible assets.....	540
In relation with debt.....	541
1.2 Forward contracts and “futures”	542
Forward contracts	542
Futures	542
1.3 Options.....	543
Definition and vocabulary: - principle.....	543
- unilateral right and premium	543

- exercise; “strike price”; duration	543
- underlying object of the option	544
- standardized v. individually negotiated options; tradability.....	544
1.3.1 Right to buy – “call option”	544
Definition	544
Use of call options.....	545
Illustration with figures	546
Risks of the acquirer (potential buyer).....	547
Risks of the grantor (potential seller).....	547
Practical consequences for directors and counterparties.....	548
1.3.2 Right to sell – “put option”	549
Definition	549
Function	549
Illustrations in figures.....	549
Risks for the optionee (potential seller) and for the grantor (potential buyer)	551
1.3.3 Preemption right – “right of first refusal” and similar rights	551
Right of first refusal.....	551
Preferential right of subscription	552
Stock options.....	552
“Tag-along” right.....	552
“Drag-along” right.....	552
1.3.4 Other options.....	553
1.4 Other derivatives	553
1.5 Repurchase agreements (“repo”).....	554
1.6 Credit default swaps (CDS)	554
Definition and function	554
Risks for issuers.....	555

1.7 Securitization	556
2. Bank legislation	557
Prevention of crimes and irregularities	557
Protection of clients against individual risks.....	557
Protection against insolvency .(collective risks of clients).....	558
- capital requirements	558
- liquidity requirements	559
3. Payments and monetary law	560
Evolution resulting from absence of legal link to any physical asset.....	560
Payment as discharge of an obligation and often as transfer of monetary debt.....	560
- “legal tender” and contractual stipulations.....	560
- interbank credit and commitments of central banks	561
4. Cryptocurrencies (and technologies related) to “blockchain”	562
Diversity and fundamentality of aspects at stake.....	562
Contract law	562
Administrative law: diversity of approaches	563
Conceptual clarity in several regards.....	563
Notes to chapter XIII: financial instruments and financial law	565
XIV. Judicial and administrative procedures	579
Judicial procedures as highly specialized knowledge ..	579
Technicalities and particularities	579
Responsibilities of the manager	579
Non-litigious administrative procedures	580
1. The civil procedures (civil trial)	580
Scope	580
Function of civil procedures; goals and constraints.....	580
1.1 The classical ordinary civil trial.....	581

1.1.1 First phase of the procedure (“pleadings”).....	581
Claim (complaint): - scope.....	581
- content.....	582
Response: - principle	582
- content.....	582
- counterclaim	583
Last pleadings.....	584
1.1.2 Second phase of the civil procedure	584
Clarification and simplification.....	585
Attempts to conciliate.....	585
Decisions for “summary judgment”	585
Decision on evidence to be presented	586
- production of documents (“disclosure”; “discovery”).....	586
- experts’ opinions.....	587
- witnesses	587
- interrogatories to parties	587
- other types of evidence	588
1.1.3 Third phase of the procedure (“trial” <i>stricto sensu</i>)	588
Presentation of evidence	588
Last hearing and judgment.....	589
1.1.4 Judgment	589
Content of judgment.....	589
Enforcement	589
Recognition in another country	590
Final character; relationship with appeals	590
1.1.5 Appeals	590
Definition	590
Deadline for filing.....	591
Grounds for appeal (appellant); power of review (court of appeal)	591

Proportion of appeals accepted	592
Bringing the case before the Supreme Court	593
1.1.6 Critical overview	594
Success; problems; usefulness of alternative ways	594
1.2 Provisional measures (interim urgent injunctions)	595
Definition	595
International standard of reference	595
Procedure: - request.....	596
– notification, reply and decision	596
– decision (injunction) without prior notification.....	596
Content and effects: - types of orders	597
- immediate entry into force	598
- proportionality	598
- security.....	598
Practical role; consequences for the manager	598
1.3 Simplified and particular procedures	599
Simplified procedures: - nature	599
- examples	600
Particular procedures	600
Judicial procedures without litigations	601
2. Arbitration and other alternative methods of solving civil litigations.....	601
2.1 Arbitral procedures	601
Practical importance.....	601
Definition and particularities	601
Needed agreement to arbitrate	602
Appointment of arbitrators	602
Arbitral procedure	603
Effects of an arbitral award: - recognition and enforcement.....	604
- appeal.....	605

Parameters for the manager's consent to enter an agreement to arbitrate	605
2.2 Other alternative ways of dispute resolution	606
Consent to be bound by an expert's opinion on a factual question	606
Mediation.....	606
3. Criminal trial	607
Social function.....	607
Fundamental rights and universal questions	607
National particularities.....	608
Phases of the procedure	608
- investigations	608
- before the court.....	609
Participation of the victim.....	609
Appeals	610
Simplified procedures	610
4. Administrative procedures	610
Non-litigious procedures.....	610
Administrative litigations	611
Amount of national particularities	612
Notes to chapter XIV: judicial and administrative procedures	613
XV. International taxation: effects of double taxation treaties	633
International allotment of taxable substance	633
Purpose of this chapter	633
Concept of taxable profit; dividends	633
Source tax on outgoing dividends	634
Possible effects of double taxation treaties on such source taxes; conditions.....	634
Advantages compared with "zero-tax jurisdictions" ...	635
Effects of treaties on source taxes on interest and royalties	636

Advantages compared with “zero-tax jurisdictions” ...	636
Knowledge of managers	637
International allocation of other business substance:	
- the example of rents	638
- the example of branches.....	638
Notes to chapter XV: International taxation	639
XVI. Perspectives: factors of disintegration and of harmony	641
The long-term trend of multifaceted legal harmonization.....	641
Sanctions, counter-sanctions and proliferation of prohibitions	641
“Reduction” of rights	642
Disintegration of international judicial coordination...	642
Contempt of international legal obligations	642
Prolivity of regulation as an additional factor of legal chaos	643
Harmonization despite disintegration?	643
Notes to chapter XVI: Perspectives of disintegration and harmony.....	645
Table of contents.....	649